Porównanie tłumaczeń I Koryntian 9:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Czy z powodu nas całkowicie mówi z powodu nas bowiem zostało napisane że w nadziei powinien orzący orać i młócący w nadziei jego uczestniczyć w nadziei |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy nie mówi tego przede wszystkim ze względu na nas? Ze względu na nas bowiem jest napisane, że oracz winien orać w nadziei,\* a młocarz (młócić) w nadziei udziału (w plonach) .[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Czy z powodu nas całkowicie mówi? Z powodu nas bowiem zostało napisane, że powinien w nadziei orzący orać i młócący w nadziei uczestniczenia.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Czy z powodu nas całkowicie mówi z powodu nas bowiem zostało napisane że w nadziei powinien orzący orać i młócący (w) nadziei jego uczestniczyć w nadziei |

1. 1) <x>50 25:4</x>; <x>610 5:18</x> [↑](#footnote-ref-2)